



2015/2113(INI)

3.8.2015

AMANDMANI

1 – 72

Nacrt mišljenja
Klaus Buchner
(PE560.712v01-00)

Ususret Europskoj energetskej uniji
(2015/2113(INI))

Amandman 1
Helmut Scholz

Nacrt mišljenja
Stavak 1.

Nacrt mišljenja

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, obnovljivoj energiji, interkonekciji, s posebnim naglaskom na **europske otoke**, većoj samodostatnosti i suradnji;

Izmjena

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, obnovljivoj energiji, interkonekciji, s posebnim naglaskom na **europskim otocima**, većoj samodostatnosti i suradnji; **podupire cilj energetske unije o odmicanju od gospodarstva koje se temelji na fosilnim gorivima, gospodarstva u kojem se energija temelji na centraliziranom pristupu u pogledu opskrbe i koje se oslanja na zastarjele tehnologije i poslovne modele; uvjeren je da se trgovinom može doprinijeti ostvarenju tog cilja;**

Or. en

Amandman 2
Syed Kamall
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Nacrt mišljenja
Stavak 1.

Nacrt mišljenja

1. čvrsto vjeruje da se **dugoročno** otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, obnovljivoj energiji, interkonekciji, s posebnim naglaskom na

Izmjena

1. čvrsto vjeruje da se **dugoročna i** otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, **očuvanju energije**, obnovljivoj energiji, **tehnologijama za**

europske otoke, većoj samodostatnosti i *suradnji*;

čišća goriva, interkonekciji s posebnim naglaskom na *otocima unutar EU-a*, većoj samodostatnosti, *suradnji* i *pojačanoj domaćoj proizvodnji energije temeljenoj na autohtonim energetske resursima*;

Or. en

Amandman 3 Adam Szejnfeld

Nacrt mišljenja Stavak 1.

Nacrt mišljenja

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, *obnovljivoj energiji*, interkonekciji, s posebnim naglaskom na europske otoke, većoj samodostatnosti i suradnji;

Izmjena

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, *uz maksimalno iskorištavanje svih autohtonih izvora energije (uključujući obnovljive)*, interkonekciji, s posebnim naglaskom na europske otoke, većoj samodostatnosti i suradnji;

Or. pl

Amandman 4 Marine Le Pen

Nacrt mišljenja Stavak 1.

Nacrt mišljenja

1. čvrsto vjeruje da se *dugoročno otporna* energetska *unija* treba temeljiti na *isplativosti*, povećanoj energetske učinkovitosti, *obnovljivoj energiji*, *interkonekciji*, *s posebnim naglaskom na europske otoke*, većoj samodostatnosti i suradnji;

Izmjena

1. čvrsto vjeruje da se energetska *sigurnost država članica* treba temeljiti na *dogovoru na nacionalnoj razini između snažnog javnog sektora i privatnog sektora*, povećanoj energetske učinkovitosti, *obnovljivoj energiji*, većoj samodostatnosti i suradnji;

Or. fr

Amandman 5
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Nacrt mišljenja
Stavak 1.

Nacrt mišljenja

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, obnovljivoj energiji, interkonekciji, s posebnim naglaskom na **europske otoke**, većoj samodostatnosti i suradnji;

Izmjena

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, obnovljivoj energiji, interkonekciji, s posebnim naglaskom na **europskim energetskim otocima, iskorjenjivanju energetskog siromaštva**, većoj samodostatnosti i suradnji;

Or. en

Amandman 6
Hannu Takkula

Nacrt mišljenja
Stavak 1.

Nacrt mišljenja

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na **isplativosti**, povećanoj energetske učinkovitosti, **obnovljivoj energiji, interkonekciji**, s posebnim naglaskom na **europske otoke**, većoj samodostatnosti i suradnji;

Izmjena

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na **interkonekciji, obnovljivoj energiji**, povećanoj energetske učinkovitosti, **isplativosti**, s posebnim naglaskom na **europskim otocima**, većoj samodostatnosti i suradnji;

Or. en

Amandman 7
David Borrelli

Nacrt mišljenja
Stavak 1.

Nacrt mišljenja

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, obnovljivoj energiji, interkonekciji, s posebnim naglaskom na **europske otoke**, većoj samodostatnosti i suradnji;

Izmjena

1. čvrsto vjeruje da se dugoročno otporna energetska unija treba temeljiti na isplativosti, povećanoj energetske učinkovitosti, obnovljivoj energiji, **pouzdanim procjenama učinka za buduće energetske infrastrukture**, interkonekciji, s posebnim naglaskom na **europskim otocima**, većoj samodostatnosti i suradnji;

Or. en

Amandman 8
Costas Mavrides

Nacrt mišljenja
Stavak 1.a (novi)

Nacrt mišljenja

1 a. ističe da bi EU prioritetno trebao pomoći najosjetljivijim zemljama u diversifikaciji njihovih izvora i pravaca opskrbe, uključujući obrnute tokove, s posebnim naglaskom na obnovljivoj energiji i odgovarajućim postrojenjima za skladištenje kako bi se povećala energetska učinkovitost diljem svijeta, te da bi trebao pomoći u iskorjenjivanju energetske siromaštva, pridonijeti globalnom održivom razvoju i podupirati globalne napore u borbi protiv klimatskih promjena; stoga podsjeća, u kontekstu energetske raznolikosti, na ključnu ulogu kombinacije izvora energije koja uključuje sve vrste energetske proizvodnje i dopušta postojanje posebnih uvjeta pojedinačnih država članica kako bi se ostvarili ciljevi EU-a u području energetike;

Or. en

Amandman 9
Helmut Scholz

Nacrt mišljenja
Stavak 1.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

1 a. ističe da EU uvozi 53 % energije koju koristi po cijeni od oko 400 milijardi EUR, što ga čini najvećim uvoznikom energije u svijetu; napominje da se većina te uvozne energije koristi za grijanje i hlađenje; ističe da bi se ambicioznim programom za povećanje energetske učinkovitosti stambenih prostora u EU-u mogli znatno smanjiti trgovinski deficiti i stope nezaposlenosti država članica;

Or. en

Amandman 10
Helmut Scholz

Nacrt mišljenja
Stavak 1.b (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

1 b. podupire cilj energetske unije o odmicanju od gospodarstva koje se temelji na fosilnim gorivima, gospodarstva u kojem se energija temelji na centraliziranom pristupu u pogledu opskrbe i koje se oslanja na zastarjele tehnologije i poslovne modele; uvjeren je da se trgovinom može doprinijeti ostvarenju tog cilja;

Or. en

Amandman 11
Marine Le Pen

**Nacrt mišljenja
Stavak 2.**

Nacrt mišljenja

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume može poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Izmjena

Briše se.

Or. fr

**Amandman 12
Helmut Scholz**

**Nacrt mišljenja
Stavak 2.**

Nacrt mišljenja

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume može poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Izmjena

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume može poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a **i stoga se slaže s Komisijom da odredbe o energiji u trgovinskim sporazumima Unije moraju doprinijeti postizanju ciljeva energetske unije o održivoj energiji; skeptičan je u vezi s prijedlogom Komisije o povećanju uvoza ukapljenog prirodnog plina u EU, posebno ako su ti resursi dobiveni primjenom metoda koje su štetne za okoliš, kao što je lomljenje; naglašava potrebu za ambicioznom direktivom o kvaliteti goriva radi dobivanja smjernica u vezi sa zahtjevima za trgovinu gorivima;**

Or. en

**Amandman 13
Bernd Lange**

PE565.063v01-00

8/36

AM\1070217HR.doc

Nacrt mišljenja
Stavak 2.

Nacrt mišljenja

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume može poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Izmjena

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume može poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima; ***ističe da se poglavljima o energiji u trgovinskim sporazumima omogućuje diversifikacija izvora energije, uspostava standarda kvalitete za energetske proizvode i razvoj zajedničkih standarda za održivu proizvodnju energije; smatra da je od ključne važnosti smanjiti ovisnost o uvoznoj energiji, osobito snažnijim poticanjem obnovljivih izvora energije i energetske učinkovitosti;*** u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a; ***ističe da se poglavljima o energiji u trgovinskim sporazumima moraju podržati opći klimatski i energetske ciljevi EU-a;***

Or. en

Amandman 14
Syed Kamall
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Nacrt mišljenja
Stavak 2.

Nacrt mišljenja

2. ***napominje da*** uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume ***može*** poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Izmjena

2. ***pozdravlja*** uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume ***kojima bi se trebalo nastojati*** poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima ***kako s postojećim dugotrajnim partnerima tako i s novim potencijalnim partnerskim zemljama u područjima kao što su središnja Azija, sjeverna Afrika te Sjeverna i Južna Amerika, ne isključujući ostala područja;*** u tom smislu poziva na

usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Or. en

Amandman 15
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 2.

Nacrt mišljenja

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume može poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Izmjena

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume može poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a; ***podsjeca da bi glavni cilj trebala biti dekarbonizacija gospodarstva u skladu s Energetskim planom za 2050.***;

Or. en

Amandman 16
Adam Szejnfeld

Nacrt mišljenja
Stavak 2.

Nacrt mišljenja

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume može poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Izmjena

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u trgovinske sporazume može poboljšati pristup izvorima energije i stranim tržištima ***te istodobno povećati sigurnost opskrbe energijom za EU***; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Or. pl

Amandman 17
Salvatore Cicu

Nacrt mišljenja
Stavak 2.

Nacrt mišljenja

2. napominje da uvrštavanje poglavlja o energiji u **trgovinske sporazume može poboljšati pristup** izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Izmjena

2. naglašava da u svim trgovinskim sporazumima moraju biti uvrštena posebna poglavlja o energiji u cilju poboljšanja pristupa izvorima energije i stranim tržištima; u tom smislu poziva na usklađivanje trgovinske politike EU-a s načelima energetske politike EU-a;

Or. it

Amandman 18
Helmut Scholz

Nacrt mišljenja
Stavak 2.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

2 a. ističe da je potrebno uskladiti trgovinsku politiku i energetska diplomaciju Unije kako bi se izgradila energetska partnerstva od uzajamne koristi;

Or. en

Amandman 19
Marine Le Pen

Nacrt mišljenja
Stavak 3.

Nacrt mišljenja

Izmjena

3. naglašava da bi cilj trgovinske politike EU-a trebao biti diversifikacija izvora energije i smanjenje ovisnosti o uvozu;

Briše se.

naglašava da se zbog smanjenja ovisnosti o jednom dobavljaču ne smije povećati ovisnost o drugom;

Or. fr

Amandman 20
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 3.

Nacrt mišljenja

3. naglašava da bi cilj trgovinske politike EU-a trebao biti diversifikacija izvora energije i smanjenje ovisnosti o uvozu; naglašava da se zbog smanjenja ovisnosti o jednom dobavljaču ne smije povećati ovisnost o drugom;

Izmjena

3. naglašava da bi cilj trgovinske politike EU-a trebao biti diversifikacija izvora energije i smanjenje ovisnosti o uvozu; naglašava da se zbog smanjenja ovisnosti o jednom dobavljaču ne smije povećati ovisnost o drugom; ***smatra da svi infrastrukturni projekti i trgovinski sporazumi EU-a kojima se želi postići diversifikacija izvora energije, opskrbljivača i opskrbnih putova moraju biti u potpunosti usklađeni s dugoročnim obvezama EU-a u pogledu dekarbonizacije i sa zakonodavstvom EU-a u području okoliša te drugim relevantnim zakonodavstvom;***

Or. en

Amandman 21
Syed Kamall
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Nacrt mišljenja
Stavak 3.

Nacrt mišljenja

3. naglašava da bi cilj trgovinske politike EU-a trebao biti diversifikacija izvora energije ***i smanjenje*** ovisnosti o ***uvozu***; naglašava da ***se*** zbog smanjenja ovisnosti o

Izmjena

3. naglašava da bi cilj trgovinske politike EU-a trebao biti ***povećanje energetske sigurnosti u skladu s člankom 194. UFEU-a i*** diversifikacija izvora energije,

jednom dobavljaču ne smije *povećati ovisnost* o drugom;

smanjenjem ovisnosti o *jedinstvenim točkama opskrbe i tranzita, poštujući pritom relevantnu podjelu nadležnosti između EU-a i njegovih država članica*; naglašava da zbog smanjenja ovisnosti o jednom dobavljaču ne smije *doći do povećanja ovisnosti* o drugom;

Or. en

Amandman 22 Santiago Fisas Ayxelà

Nacrt mišljenja Stavak 3.

Nacrt mišljenja

3. naglašava da bi cilj trgovinske politike EU-a trebao biti diversifikacija izvora energije i smanjenje ovisnosti o uvozu; naglašava da se zbog smanjenja ovisnosti o jednom dobavljaču ne smije povećati ovisnost o drugom;

Izmjena

3. naglašava da bi cilj trgovinske politike EU-a trebao biti diversifikacija izvora energije i smanjenje ovisnosti o uvozu; naglašava da se zbog smanjenja ovisnosti o jednom dobavljaču ne smije povećati ovisnost o drugom; *ističe da je za postizanje tog cilja važno ojačati interkonekcije između dviju strana Sredozemlja*;

Or. es

Amandman 23 Adam Szejnfeld

Nacrt mišljenja Stavak 3.

Nacrt mišljenja

3. naglašava da bi cilj trgovinske politike EU-a trebao biti diversifikacija izvora energije i smanjenje ovisnosti o uvozu; naglašava da se zbog smanjenja ovisnosti o jednom dobavljaču ne smije povećati ovisnost o drugom;

Izmjena

3. naglašava da bi cilj trgovinske politike EU-a trebao biti diversifikacija izvora energije i smanjenje ovisnosti o uvozu *od jedinstvenog vanjskog dobavljača*; naglašava da se zbog smanjenja ovisnosti o jednom dobavljaču ne smije povećati ovisnost o drugom;

Amandman 24
Syed Kamall
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Nacrt mišljenja
Stavak 3.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

3 a. smatra da bi ključni dugoročni strateški prioritet EU-a trebalo biti promicanje inicijativa globalnog upravljanja i međunarodno dogovorenih pravila kako bi se ublažile međunarodne tenzije i poboljšala pravna stabilnost u tom području, pozdravlja dosadašnji rad Međunarodnog energetskeg foruma, no smatra da bi Svjetska trgovinska organizacija (WTO) trebala imati istaknutiju ulogu u svrhu jamčenja tržišne transparentnosti i smanjenja zlouporabe i nedozvoljenih praksi na tržištu;

Or. en

Amandman 25
Costas Mavrides

Nacrt mišljenja
Stavak 3.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

3 a. ističe da bi EU trebao iskoristiti mogućnosti koje nude izvori energije u istočnom Sredozemlju, s naglaskom posebno na vlastitim resursima Unije, u cilju stvaranja sredozemnog plinskog čvorišta s pomoću koridora koji ide iz jugoistočnog Sredozemlja prema Europi kako bi se pojačala energetska sigurnost EU-a; poziva Komisiju da promiče inicijative za suradnju u energetskeom

sektoru među zemljama istočnog Sredozemlja, doprinoseći tako miru i gospodarskom blagostanju njihova stanovništva;

Or. en

Amandman 26
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 3.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

3 a. podsjeća da se 61 % plina uvezenog u Europsku uniju koristi u zgradama, uglavnom za grijanje, i da je potražnja za energijom u zgradama odgovorna za oko 40 % potrošnje energije u EU-u i za trećinu potrošnje prirodnog plina; stoga naglašava da povećanje energetske učinkovitosti ima ključan učinak na smanjenje uvoza energije u EU iz trećih zemalja, jačajući tako pregovarački položaj EU-a u pitanjima povezanim s vanjskom energijom; uvjeren je da bi obvezujući cilj energetske učinkovitosti bio isplativ način postizanja cilja energetske samodostatnosti;

Or. en

Amandman 27
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 3.b (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

3 b. podsjeća da je Parlament u svojim rezolucijama od 5. veljače 2014. i 26. studenog 2014. usvojio tri obvezujuća cilja među kojima su cilj povećanja

energetske učinkovitosti od 40 %, cilj obnovljivih izvora energije od najmanje 30 % i cilj smanjenja stakleničkih plinova od najmanje 40 %;

Or. en

Amandman 28
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje održivih izvora energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Izmjena

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje održivih izvora energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a; ***smatra da se energetska ovisnost može kratkoročno smanjiti racionalizacijom potražnje za energijom, razvojem energije iz obnovljivih izvora i njezina skladištenja te skladištenja plina, razvojem infrastrukture obrnutih plinskih tokova, podupiranjem novih projekata kojima se omogućuje maksimalno iskorištavanje postojeće infrastrukture i pripremom regionalnih planova za sigurnost opskrbe;***

Or. en

Amandman 29
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Nacrt mišljenja
Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom **i** promoviranje održivih izvora

Izmjena

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom, promoviranje održivih izvora

energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

energije, **povećanje energetske učinkovitosti i povećanje energetske interkonekcije, i to pomoću ambicioznih obvezujućih ciljeva**, među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Or. en

Amandman 30

Syed Kamall

u ime Kluba zastupnika ECR-a

Nacrt mišljenja

Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje održivih izvora energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Izmjena

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje održivih **i autohtonih** izvora energije **koji su dostupni u EU-u** među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Or. en

Amandman 31

David Borrelli

Nacrt mišljenja

Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje održivih izvora energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje

Izmjena

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje održivih izvora energije **te educiranje građanstva o odgovornoj potrošnji energije** među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od

klimatskih ciljeva EU-a;

nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Or. en

Amandman 32
Adam Szejnfeld

Nacrt mišljenja
Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i **promoviranje održivih** izvora energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Izmjena

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i **maksimalno iskorištavanje autohtonih** izvora energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Or. pl

Amandman 33
Helmut Scholz

Nacrt mišljenja
Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje održivih izvora energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od **nepouzdanih** međunarodnih dobavljača energije i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Izmjena

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje održivih izvora energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji koja dolazi od međunarodnih dobavljača energije **orijentiranih na dobit** i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Or. en

Amandman 34
Salvatore Cicu

Nacrt mišljenja
Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje **održivih** izvora energije među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji **koja dolazi od nepouzdanih međunarodnih dobavljača energije** i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Izmjena

4. vjeruje da su racionalizacija potražnje za energijom i promoviranje **domaćih** izvora energije, **uključujući održive**, među najučinkovitijim alatima za smanjenje ovisnosti o vanjskoj energiji i za postizanje klimatskih ciljeva EU-a;

Or. it

Amandman 35
Helmut Scholz

Nacrt mišljenja
Stavak 4.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

4 a. podsjeća da je zahtjev za otvaranjem tržišta u energetske sektoru prema Rusiji doživljen kao ugrožavanje najvažnijeg izvora prihoda Ruske Federacije te se pokazao glavnom preprekom u pregovorima o pojačanom partnerstvu i trgovinskom sporazumu između EU-a i Ruske Federacije; ističe da čak i u trenutačnoj političkoj klimi i unatoč sankcijama koje primjenjuju obje strane najveće svjetske energetske korporacije produljuju zajedničke pothvate s ruskim poduzećima u području traženja resursa;

Or. en

Amandman 36
Hannu Takkula

**Nacrt mišljenja
Stavak 4.a (novi)**

Nacrt mišljenja

Izmjena

4 a. naglašava da je potrebno ukloniti uska grla i razviti interkonekcije kojima će se omogućiti prekogranična trgovina i uspostaviti konkurentna i dobro integrirana regionalna tržišta energije;

Or. en

**Amandman 37
Costas Mavrides**

**Nacrt mišljenja
Stavak 4.a (novi)**

Nacrt mišljenja

Izmjena

4 a. ističe da se strateškom infrastrukturom kojom se promiče diversifikaciju dobavljača, izvora energije i pravaca opskrbe, kao što su postrojenja za skladištenje, uvoz i prijevoz te postrojenja za ukapljivanje i uplinjavanje prirodnog plina, može olakšati pojačana opskrba u hitnim situacijama; vjeruje da će se financijskom potporom za tu infrastrukturu u istočnom Sredozemlju iz financijskih instrumenata EU-a povećati potencijal tih novootkrivenih područja te poboljšati energetska sigurnost EU-a;

Or. en

**Amandman 38
Klaus Buchner**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Nacrt mišljenja
Stavak 4.a (novi)**

Nacrt mišljenja

Izmjena

4 a. smatra da bi održivost izvora energije također trebalo utvrditi na temelju razine oslanjanja na uvoz; s tim u vezi ističe da se EU za oko 95 % potrošnje uranija oslanja na uvoz;

Or. en

Amandman 39

Klaus Buchner

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Nacrt mišljenja

Stavak 4.b (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

4 b. ističe važnost razvoja autohtonih obnovljivih izvora energije, posebno na lokalnoj razini, kojima se može povećati sigurnost opskrbe energijom EU-a;

Or. en

Amandman 40

Klaus Buchner

Nacrt mišljenja

Stavak 5.

Nacrt mišljenja

Izmjena

5. naglašava da se u europskoj strategiji za uvoz energije moraju uzeti u obzir stvarni troškovi i prednosti energetske izvora uz procjenu svih izravnih i neizravnih čimbenika, ne samo onih koji se odnose na njihovu izravnu upotrebu;

5. naglašava da se u europskoj strategiji za uvoz energije moraju uzeti u obzir stvarni troškovi i prednosti energetske izvora uz procjenu svih izravnih i neizravnih čimbenika, ne samo onih koji se odnose na njihovu izravnu upotrebu; ***podsjeca na ekološke, klimatske i zdravstvene rizike i učinke povezane s ekstrakcijom nekonvencionalnih fosilnih goriva;***

Amandman 41
David Borrelli

Nacrt mišljenja
Stavak 5.

Nacrt mišljenja

5. naglašava da se u europskoj strategiji za uvoz energije moraju uzeti u obzir stvarni troškovi i prednosti energetske izvora uz procjenu svih izravnih i neizravnih čimbenika, ne samo onih koji se odnose na njihovu izravnu upotrebu;

Izmjena

5. naglašava da se u europskoj strategiji za uvoz energije moraju uzeti u obzir stvarni troškovi i prednosti energetske izvora uz **aktivno uključivanje lokalnog stanovništva u postupke odlučivanja i uz** procjenu svih izravnih i neizravnih čimbenika, ne samo onih koji se odnose na njihovu izravnu upotrebu;

Or. en

Amandman 42
Marine Le Pen

Nacrt mišljenja
Stavak 5.

Nacrt mišljenja

5. naglašava da se u europskoj strategiji za uvoz energije moraju uzeti u obzir stvarni troškovi i prednosti energetske izvora uz procjenu svih izravnih i neizravnih čimbenika, ne samo onih koji se odnose na njihovu izravnu upotrebu;

Izmjena

5. naglašava da se u europskoj strategiji za uvoz energije moraju uzeti u obzir stvarni troškovi i prednosti energetske izvora uz **racionalnu** procjenu svih izravnih i neizravnih čimbenika, ne samo onih koji se odnose na njihovu izravnu upotrebu;

Or. fr

Amandman 43
Helmut Scholz

Nacrt mišljenja
Stavak 5.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

5 a. poziva Komisiju i relevantne države članice da s državama arktičke regije sklope sporazum o zabrani traženja nafte i plina u toj osjetljivoj regiji te da spriječe uspostavu trgovačkih putova za naftu preko Arktika;

Or. en

**Amandman 44
Klaus Buchner**

**Nacrt mišljenja
Stavak 6.**

Nacrt mišljenja

Izmjena

6. naglašava važnost koju trgovina može imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti;

6. naglašava važnost koju trgovina može imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti; ***ističe da prema Međunarodnoj agenciji za energetiku ulaganja u energetske učinkovitost predstavljaju najbolji povrat na ulaganja kod bilo kojeg izvora energije; poziva Europku komisiju i države članice da energetske učinkovitost prihvate kao izvor energije sam po sebi koji predstavlja vrijednost uštede energije;***

Or. en

**Amandman 45
Syed Kamall**
u ime Kluba zastupnika ECR-a

**Nacrt mišljenja
Stavak 6.**

Nacrt mišljenja

6. naglašava važnost koju trgovina može imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti;

Izmjena

6. naglašava važnost koju trgovina može imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti, ***ističe da bi se trgovinskom politikom EU-a trebalo nastojati ukloniti carinske i necarinske prepreke trgovini inovativnim energetske tehnologijama, omogućujući tako stabilnu, predvidljivu i transparentnu trgovinu;***

Or. en

Amandman 46
Helmut Scholz

Nacrt mišljenja
Stavak 6.

Nacrt mišljenja

6. naglašava važnost koju trgovina može imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti;

Izmjena

6. naglašava važnost koju trgovina može imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti; ***ističe da poduzeća iz EU-a imaju udio od 40 % u svim patentima za tehnologije obnovljive energije;***

Or. en

Amandman 47
Salvatore Cicu

Nacrt mišljenja
Stavak 6.

Nacrt mišljenja

6. naglašava važnost koju trgovina može imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti;

Izmjena

6. naglašava važnost koju **multilateralna, plurilateralna i bilateralna** trgovina može imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja, **promicanja „zelenih dobara”** i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti;

Or. it

Amandman 48
Marine Le Pen

Nacrt mišljenja
Stavak 6.

Nacrt mišljenja

6. naglašava važnost koju trgovina **može** imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti;

Izmjena

6. naglašava važnost koju trgovina **i javni sektor mogu** imati u promoviranju i razvoju energetske tehnologije koja je usmjerena na budućnost, posebno u pogledu skladištenja i prijenosa energije i razvoja međunarodnih standarda energetske učinkovitosti;

Or. fr

Amandman 49
Syed Kamall
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Nacrt mišljenja
Stavak 6.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 a. pozdravlja pregovore o inicijativi o zelenim proizvodima između EU-a i 13 drugih članica Svjetske trgovinske organizacije kojom su obuhvaćeni

proizvodi, usluge i tehnologije koji doprinose zelenom rastu, zaštiti okoliša, djelovanju u području klime i održivom razvoju, poziva na zaključenje pregovora do kraja 2015. godine na ministarskoj konferenciji WTO-a u Nairobiju;

Or. en

Amandman 50
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Nacrt mišljenja
Stavak 6.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 a. poziva Komisiju da strože nadzire prakse kojima se narušava tržišno natjecanje i uvede mjere protiv dampainga kako bi se europske energetske industrije zaštitile od nepoštenog uvoza iz trećih zemalja;

Or. en

Amandman 51
Helmut Scholz

Nacrt mišljenja
Stavak 6.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 a. naglašava važnost odredbi u trgovinskim sporazumima povezanih s tehnološkom suradnjom i uslugama u području energetske učinkovitosti i decentraliziranom proizvodnjom energije iz obnovljivih izvora, uključujući održavanje i razvoj softvera; naglašava da je dekarbonizacija zajednički cilj Europske unije i mnogih partnerskih zemalja, regija i gradova;

Amandman 52
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 6.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 a. poziva države članice i Komisiju da u skladu s vlastitom globalnom klimatskom politikom i obvezom skupine G20 o postupnom ukidanju subvencija za fosilna goriva odmah zabrane izvozne kredite za ulaganja u elektrane na fosilna goriva;

Or. en

Amandman 53
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Nacrt mišljenja
Stavak 6.b (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 b. žali zbog činjenice da su u Vijeću zastale rasprave o modernizaciji instrumenata trgovinske zaštite unatoč činjenici da je Parlament izrazio snažnu podršku strožim mjerama protiv nepoštenog uvoza iz trećih zemalja;

Or. en

Amandman 54
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 6.b (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 b. podupire promicanje održive reindustrijalizacije EU-a i konkurentnosti europske industrije u svijetu; u tom smislu podsjeća da je sektoru obnovljive energije potrebna snažnija potpora za iskorištavanje prilika za izvoz na rastućem svjetskom tržištu s obzirom na višestruke koristi izvoza s obzirom na to da se njime nude rješenja zemljama u razvoju, a istodobno se vodećim europskim poduzećima osigurava tržišni udio;

Or. en

**Amandman 55
Helmut Scholz**

**Nacrt mišljenja
Stavak 6.b (novi)**

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 b. poziva Komisiju da međunarodnim trgovinskim instrumentima potakne zemlje u razvoju na diversifikaciju njihove proizvodnje energije i da posebno promiče proizvodnju solarne energije u južnom susjedstvu EU-a;

Or. en

**Amandman 56
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

**Nacrt mišljenja
Stavak 6.c (novi)**

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 c. poziva Vijeće da ostvari napredak u modernizaciji instrumenata trgovinske zaštite kako bi zajamčilo da europske

proizvodne industrije mogu u potpunosti iskoristiti energetska tranziciju, posebice turbine, solarne ploče, visokokvalitetni čelik i građevne materijale;

Or. en

Amandman 57
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 6.c (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 c. naglašava da se pregovori o Sporazumu o ekološkim dobrima moraju temeljiti na definiciji ekoloških dobara koja je usklađena s politikama EU-a i da ne smiju biti u suprotnosti s mjerama za zemlje u razvoju donesenima u okviru UNFCCC-a;

Or. en

Amandman 58
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 6.d (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

6 d. podsjeća na cilj da EU ostvari vodeći položaj u svijetu u pogledu ključnih tehnologija za obnovljivu energiju, kao što su vjetroturbine, strujovodi, razvoj mreža i usluge mreža, sustavi gradskog prometa; žali zbog toga što je taj vodeći položaj ugrožen i poziva Komisiju da poduzme hitne mjere kako bi zadržala vodeći položaj i europske stručnjake u tom sektoru; nadalje poziva Komisiju da iznese prijedloge za neutralizaciju ograničenja ugljika na granicama EU-a

*na način koji nije diskriminirajući,
odnosno koji je kompatibilan s WTO-om;*

Or. en

Amandman 59
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 6.e (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

*6 e. podsjeća da izvozne carine u načelu
nisu kompatibilne s WTO-om;*

Or. en

Amandman 60
Klaus Buchner

Nacrt mišljenja
Stavak 6.f (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

*6 f. ističe važnost podupiranja tehnologija
za skladištenje i pretvorbu energije radi
zaštite od nestabilnih cijena energije u
svijetu; u vezi s time ističe da postojeće
tehnologije za pretvaranje energije vjetra i
solarne energije u plin mogu kratkoročno
ublažiti taj problem s obzirom na velika
postojeća postrojenja za skladištenje
plina, mreže za prijenos plina i suvremene
elektrane na plin;*

Or. en

Amandman 61
Bernd Lange

**Nacrt mišljenja
Stavak 7.**

Nacrt mišljenja

7. poziva države članice da povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike; nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o energiji s vanjskim dobavljačima.

Izmjena

7. poziva države članice da povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike; nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o energiji s vanjskim dobavljačima; **poziva Komisiju da preispita postojeće sporazume kako bi zajamčila usklađenost sa zakonodavstvom EU-a i da brzo izradi prijedlog za obvezujuću ex ante procjenu budućih sporazuma kojim će se uzeti u obzir posljedice na unutarnje tržište energije EU-a, zaštititi usklađenost sa zakonodavstvom EU-a, promicati opće jačanje europske sigurnosti opskrbe energijom i zajamčiti obvezujuće sudjelovanje Komisije u sporazumima o energiji sa zemljama izvan EU-a; poziva Komisiju da brzo započne preispitivanje postojećeg zakonodavstva EU-a u vezi s međuvladinim sporazumima s trećim zemljama u području energetike;**

Or. en

**Amandman 62
Marine Le Pen**

**Nacrt mišljenja
Stavak 7.**

Nacrt mišljenja

7. poziva države članice da **povećaju suradnju** s trećim zemljama u **pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima** u području energetike; **nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o**

Izmjena

7. poziva države članice da **detaljnije obavješćuju jedna drugu o međuvladinim sporazumima sklopljenima** s trećim zemljama u području energetike;

energiji s vanjskim dobavljačima.

Or. fr

Amandman 63
Salvatore Cicu

Nacrt mišljenja
Stavak 7.

Nacrt mišljenja

7. poziva države članice da povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike; *nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o energiji s vanjskim dobavljačima.*

Izmjena

7. poziva države članice da povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike;

Or. it

Amandman 64
Syed Kamall
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Nacrt mišljenja
Stavak 7.

Nacrt mišljenja

7. poziva države članice da povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike; *nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o energiji s vanjskim dobavljačima.*

Izmjena

7. poziva države članice da ***po potrebi*** povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike; ***također***, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o energiji s vanjskim dobavljačima, ***no ponavlja da bi pomoć trebalo pružiti samo ako to posebno zatraži jedna ili više država članica;***

Or. en

Amandman 65
Daniel Caspary

Nacrt mišljenja
Stavak 7.

Nacrt mišljenja

7. poziva države članice da povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija **u** međuvladinim sporazumima u području energetike; nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o **energiji s vanjskim** dobavljačima.

Izmjena

7. poziva države članice da povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija **o** međuvladinim sporazumima u području energetike; nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke, **dobrovoljne** pregovore o ugovorima o **isporuci energije s** dobavljačima **iz trećih zemalja uzimajući u obzir poduzetničku slobodu odlučivanja.**

Or. de

Amandman 66
Costas Mavrides

Nacrt mišljenja
Stavak 7.

Nacrt mišljenja

7. poziva države članice da **povećaju suradnju** s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike; nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o energiji s vanjskim dobavljačima.

Izmjena

7. poziva države članice da **razmotre mogućnost povećanja suradnje** s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike; nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o energiji s vanjskim dobavljačima.

Or. en

Amandman 67
Hannu Takkula

Nacrt mišljenja
Stavak 7.

Nacrt mišljenja

7. poziva države članice da povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike; nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o energiji s vanjskim dobavljačima.

Izmjena

7. poziva države članice da povećaju suradnju s trećim zemljama u pogledu mehanizma razmjene informacija u međuvladinim sporazumima u području energetike; nadalje, poziva Komisiju da u ime Europske unije istraži mogućnosti za zajedničke pregovore o ugovorima o energiji **u javnom sektoru** s vanjskim dobavljačima.

Or. en

Amandman 68
Bernd Lange

Nacrt mišljenja
Stavak 7.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

7 a. naglašava da se sporazumi u području energetike uvijek moraju temeljiti na načelu uzajamnosti, da moraju čuvati standarde kvalitete i štititi usklađenost s uvjetima zakonodavnog okvira i zakonodavstvom EU-a; traži od Komisije da razvije standarde za sporazume s trećim zemljama u području energetike koji su u skladu s interesima Unije; poziva na to da u svrhu promicanja demokracije i transparentnosti Komisija redovno izvještava Parlament o sporazumima na području energetike između EU-a i trećih zemalja;

Or. en

Amandman 69
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

Nacrt mišljenja
Stavak 7.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

7 a. poziva Komisiju da prouči kako stvoriti poštene i jednake tržišne uvjete za proizvođače iz i izvan Europe, osobito proučavajući izvedivost mehanizma granične prilagodbe emisija CO₂ ili standarda emisija;

Or. en

**Amandman 70
Helmut Scholz**

**Nacrt mišljenja
Stavak 7.a (novi)**

Nacrt mišljenja

Izmjena

7 a. slaže se s Komisijom da je važno izgraditi sredozemno plinsko čvorište; ističe da bi istodobno trebalo aktivno podupirati države članice u Sredozemlju u razvoju kapaciteta za solarnu energiju i u prijenosu potencijalnog viška u opskrbe mreže za države članice u nepovoljnijem položaju;

Or. en

**Amandman 71
Hannu Takkula**

**Nacrt mišljenja
Stavak 7.a (novi)**

Nacrt mišljenja

Izmjena

7 a. ističe da bi otvaranjem pregovora o sporazumima EU-a s trećim zemljama u području energetike EU dobio snažniju ulogu na međunarodnoj sceni te bi se uspostavio potreban okvir za projekte kojima se može povećati energetska

*sigurnost Europe, posebno za velika
ulaganja u transnacionalne
infrastrukturne projekte;*

Or. en

Amandman 72
Costas Mavrides

Nacrt mišljenja
Stavak 7.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

*7 a. ističe da je za energetske sigurnost i
stabilnost u energetske uniji nužno u
skladu s međunarodnim pravom i
Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravu
mora štiti suverenost i suverena prava
država članica da istražuju i razvijaju
vlastite prirodne resurse;*

Or. en